

centaure[®] QUAD'UP ÉVOLUTION

ÉCHAFAUDAGE ROULANT EN ALUMINIUM / USAGE DOMESTIQUE



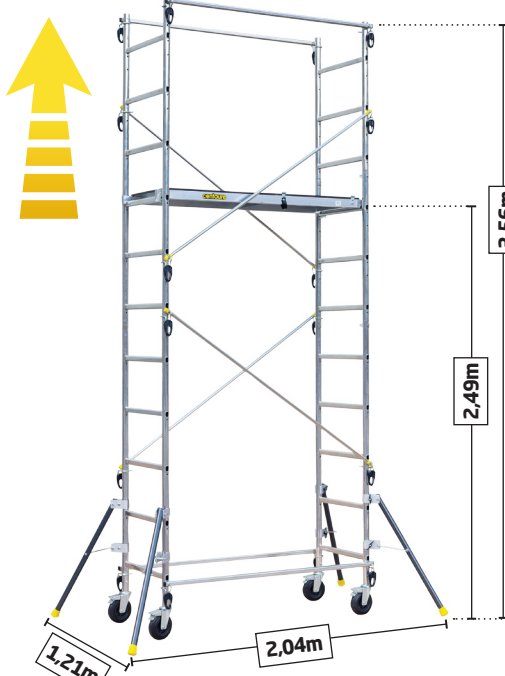
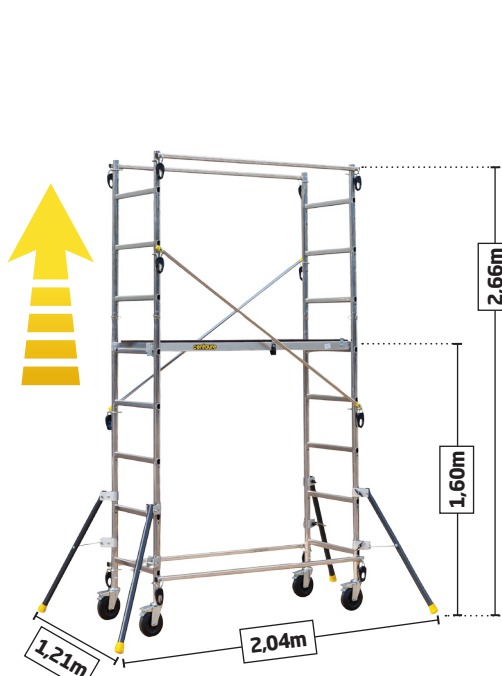
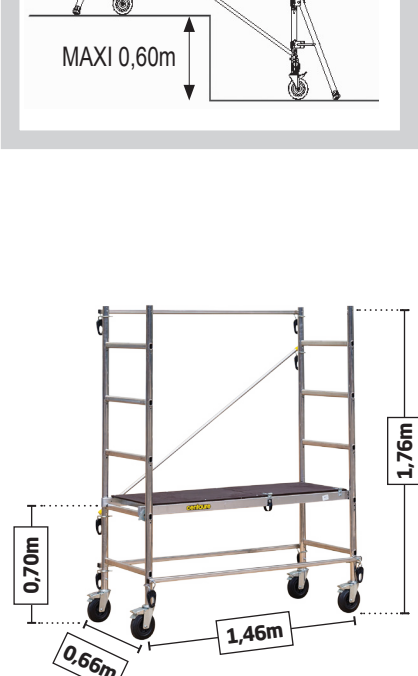
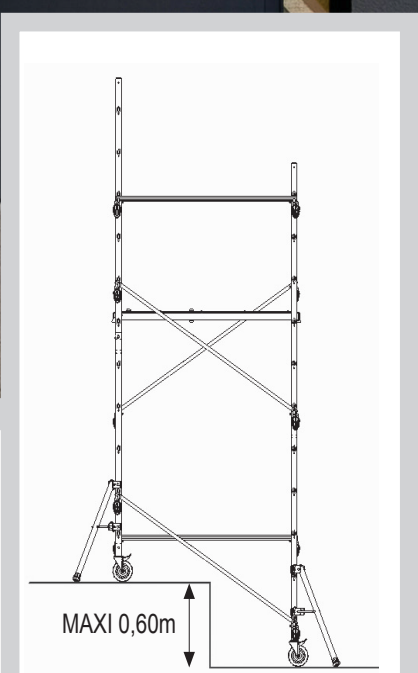
4,70 m
HAUT. TRAVAIL MAX*



**MAINS DE FIXATION
PRÉMONTÉES**



La structure en tube rond
est la plus adaptée en termes
de résistance et de stabilité.



4 ÉTAYAGES



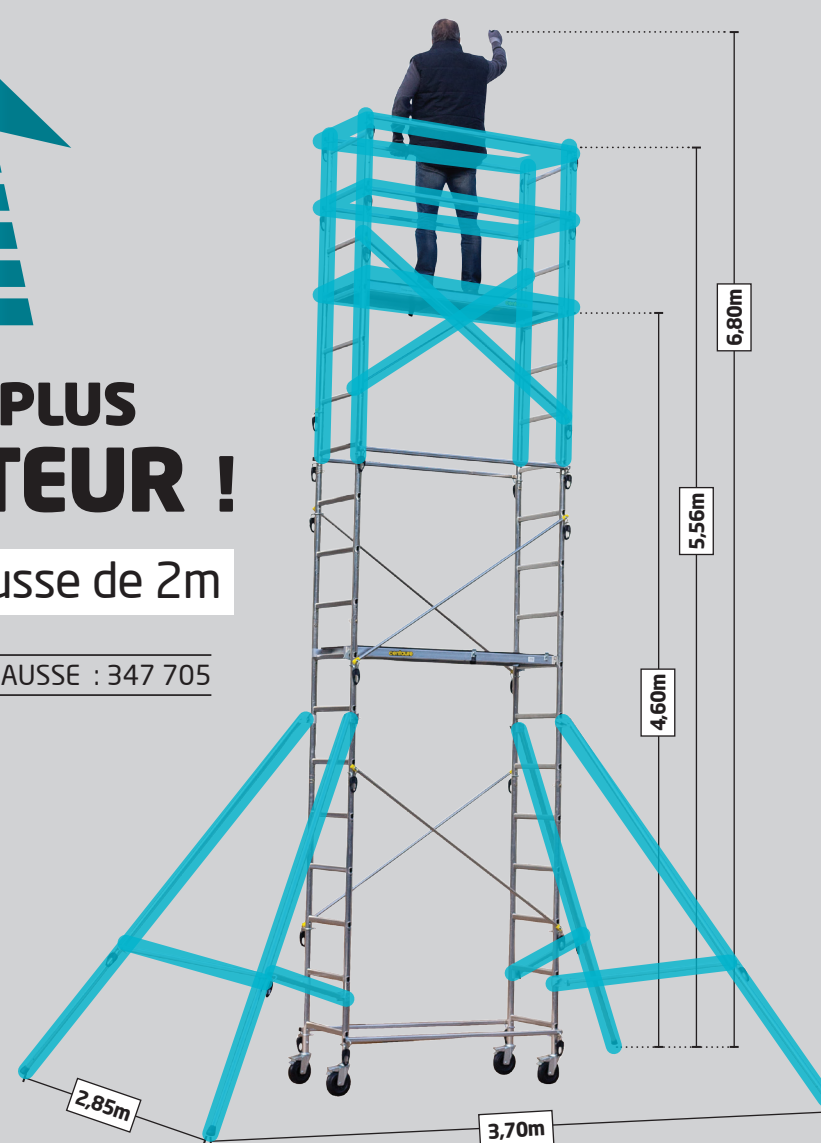
RÉHAUSSE QUAD'UP ÉVOLUTION
(non incluse dans ce colis)



**ENCORE PLUS
DE HAUTEUR !**

Grâce à la réhausse de 2m

CODE ARTICLE DE LA RÉHAUSSE : 347 705



*Hauteurs de travail maximales fournies à titre indicatif. Visuels non contractuels.
**Garantie 5 ans contre tous vices de fabrication. LIV C040472 - 12/2017

GB

Aluminium scaffolding.
Mobile and stable over all terrains!
No tools required for assembly!
Fully assembled automatic gripping handles
4 castor wheels
4 outriggers
The Centaure advantage: The QUAD'UP's round-tube structure is the result of a patented manufacturing process. It is optimally adapted in terms of resistance and stability.
Compliant with French standard NF E 85-200.
Domestic use
Maximum work load 150 kg
* Maximum working height given as a rough guide.
** Guaranteed 5 years against all manufacturing defects. Non contractual pictures
Even higher thanks to the 2-metre extension! In option. Code 347 705.

ES

Andamio de aluminio.
Móvil y estable sobre todos los terrenos!
Montaje sencillo y sin herramientas.
Con manillas de sujeción automáticas
4 ruedas
4 apuntalamientos
QUAD'UP es el resultado de un proceso de fabricación patentado. Es la estructura más adaptada, en términos de resistencia y de estabilidad.
Conforme a la norma NF E 85-200. Uso doméstico
Carga máxima de uso de 150 Kg.
* La altura máxima de trabajo se da a título indicativo.
** Garantía de 5 años por cualquier vicio de fabricación. Las fotos no son contractuales.
Altura adicional gracias al elevador de 2 metros. Código: 347 705.

HU

Alumínium állvány.
Hordozható és minden terepen stabilitást biztosít.
Az összeszerelés eszközök nélkül megoldható!
Teljesen felszerelt automatikus rögzítő csapok
4 forgókerék
4 állványozó
A Centaure: A QUAD'UP kerék rúdából készült szerkezete szabadalmaztatott eljárás eredményeként kerül legyártásra. Az ellenállás és a stabilitás tekintetében a leginkább alkalmazkodóképessé a különböző terepeken.
Maximális teherbírási: 150 kg.
Az NF E85-200 francia szabványnak megfelel.
Háztartási használatra
* A maximális munkamagasság tájékoztató jelleg.
** Garancia 5 év a gyártásból eredő meghibásodásokra. Tájékoztató jelleg. felvétel.
Tovább bővíthető állványrendszer (magasság +2 m-re lehetséges 347705)

RU

Алюминиевая вышка-тура.
Передвижная и устойчивая на любой поверхности!
Сборка без инструментов!
Автоматически-некие крепления полностью собранные.
4 колеса
4 stabilizatory
Примечательность: Структура из круглой трубы является результатом эксклюзивного производственного процесса и гарантирует прочность и стабильность вышки.
Максимальная рабочая нагрузка - 150 кг.
Соответствует норме NF E 85-200 * для бытового использования.
* Максимальная рабочая высота указана в индикативном порядке.
** Гарантия 5 лет.
Можно увеличить высоту вышки с помощью дополнительной секции в 2 метра. Артикул 347 705.

PT

Andaime de alumínio.
Estável sobre os vários tipos de terreno.
Fácil de montar, sem necessidade de ferramentas.
Com manipuladores/meios de aperto automático totalmente montados.
4 rodas giratórias.
4 estabilizadores
Estrutura em perfil tubular, resultado de processo de fabricação patentado, optimamente adaptada em termos de resistência e estabilidade.
Carga máxima de utilização de 150 Kg.
Em conformidade com a norma NF E 85-200.
Adequado para uma utilização regular e para trabalhos bricolage.
* Informação da altura máxima de trabalho a título indicativo.
** Garantia de 5 anos para defeito de fabrico. Fotos não contratuais.
Ainda + altura graças ao acrescento de 2 metros. Código: 347 705.

CONFORME À LA NORME FRANÇAISE NF E 85-200

CHARGE MAXIMALE

150 Kg



37,2 kg

CODE CENTAURE :
347 703

NOTICE AU VERSO

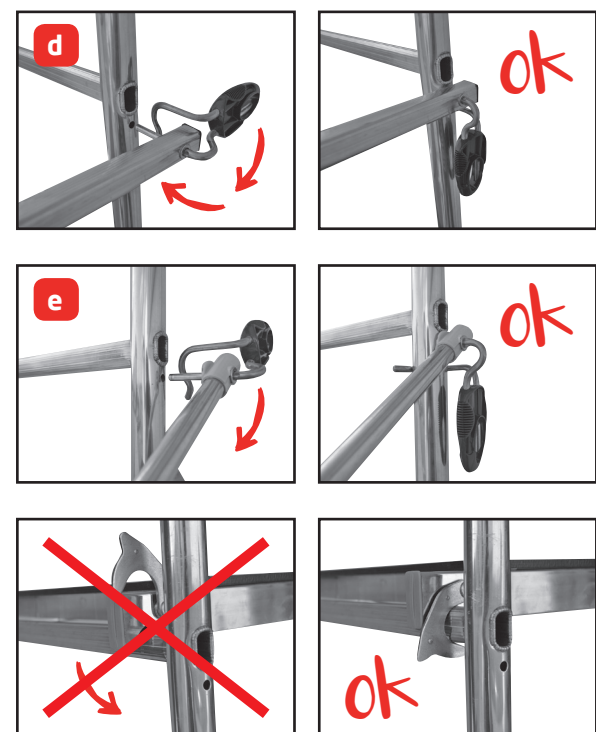
Quad'Up évolution

Notice de montage

Une seule personne est nécessaire au montage et au placement du produit. Montez l'échafaudage à plat puis relevez l'ensemble avec toute la prudence nécessaire.

Assurez-vous que les 4 roues soient freinées et que les crochets du plancher soient verrouillés.

Respectez les positions des éléments **d** et **e** conformément à la photo du produit monté, où les barreaux sont numérotés. Respectez leur sens de montage : les lettres D&G signifient D= Droite et G=Gauche. Assurez-vous que tous les éléments de fixation **d**, **e** et **g** soient correctement verrouillés.



SECURITE

Avant toute utilisation, lisez impérativement les consignes de sécurité jointes au produit (sous le plancher).

Conservez cette notice.

Bloquez bien tous les serrages avant chaque utilisation.

Freinez bien les 4 roues avant chaque utilisation.

Les 4 étais **g**, doivent être fortement fixés aux échelles et reposer fermement sur le sol.

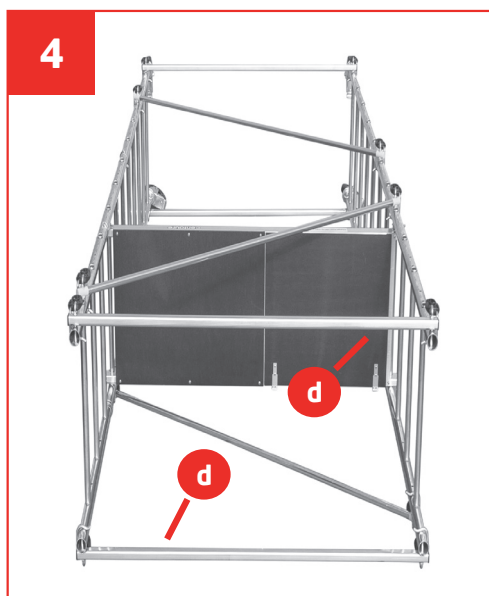
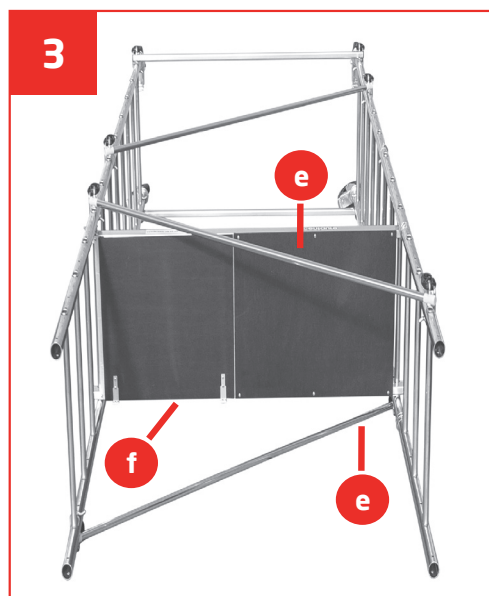
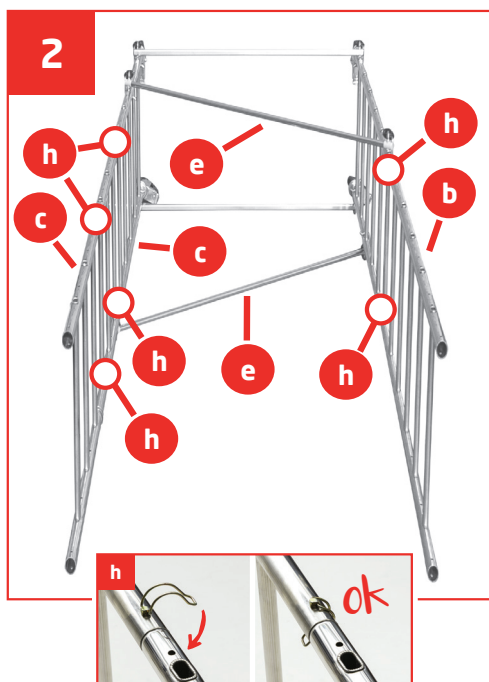
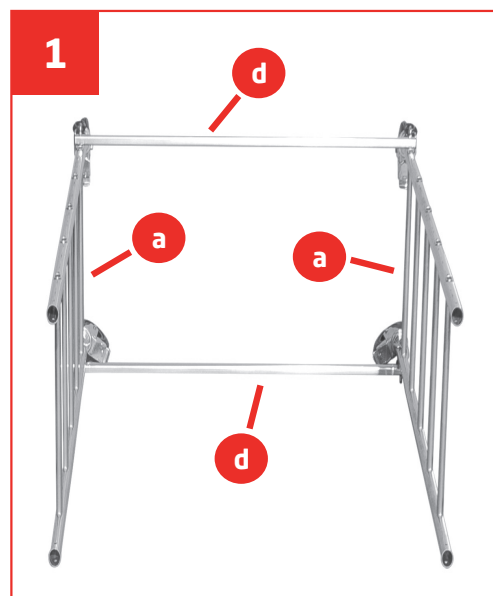
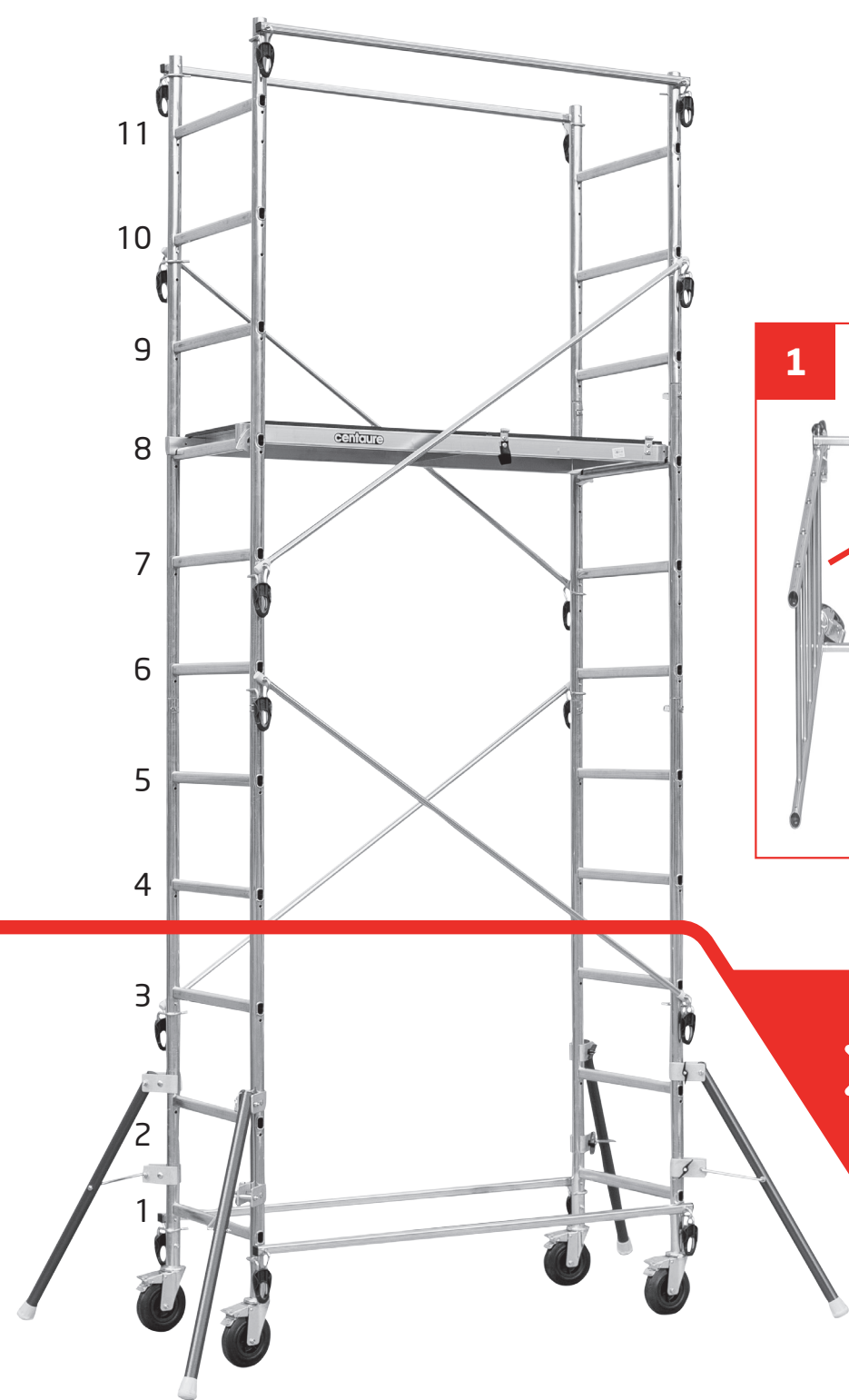
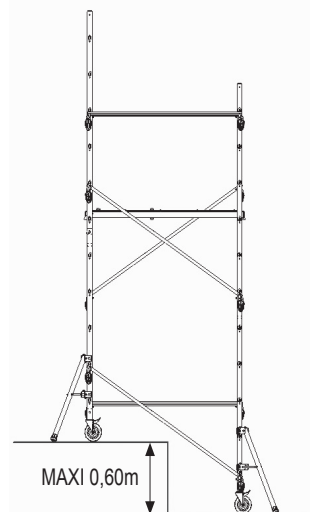
Montez toujours par l'intérieur, en utilisant la trappe d'accès.

Attachez le haut de l'échafaudage à un point solide et fixe.

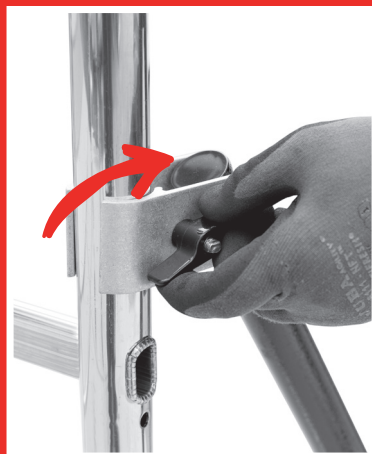
1 seule personne sur l'échafaudage.

LA FONCTION RATRAPAGE DE NIVEAU

S'obtient en décalant les échelles (par pas de 0,30m - max. 0,60m).



5



GB

ASSEMBLY

Only a single person is needed to assemble and position the product. Assemble the scaffolding on the ground, then lift the entire unit using the necessary care. Ask someone to help if necessary. Ensure that the brakes on the 4 wheels are set and that the flooring hooks are locked. Observe the positions of elements d and e as shown in the photograph of the assembled product, on which the bars are numbered. Observe their assembly order. The letters D and G indicate D=Right, G=Left. Ensure that all of the fixing elements d, e and g are correctly locked. **The level adjustment function** : can be used by shifting the ladders (max.: 0.60m)

SAFETY

Before use, be sure to read the safety instructions attached to the product (underneath the flooring). Keep this leaflet. Tighten all clamps securely before each use. Set the brakes on the 4 wheels before each use. The 4 outriggers g must be tightly attached to the ladders and rest firmly on the ground. Always climb via the inside of the scaffolding, using the access hatch. Attach the top of the scaffolding to a solid, fixed point. 1 person only on the scaffolding. Maximum load on the platform must not exceed 150 KG.

ES

MONTAJE

Una sola persona por montaje. Monte el andamio sobre una superficie plana y después levántelo con mucho cuidado. Déjese ayudar por otra persona. Asegúrese de que las 4 ruedas están frenadas y de que los ganchos del suelo están bloqueados. Respete las posiciones de los elementos d y e como muestra la fotografía del producto montado, sobre la que se ven las barras numeradas. Respete el orden de montaje: Las letras D y G indican D=Derecha, G=Izquierda. Asegúrese de que todos los elementos de fijación d, e y g están correctamente cerrados. **La función de ajuste del nivel** se puede utilizar desplazando las escaleras (máx.: 0.60m)

SEGURIDAD

Conserve esta nota de instrucciones. Lea imperativamente las consignas de seguridad adjuntas al producto. Apriete bien todas las piezas antes de cada uso. Frene las 4 ruedas antes de cada uso. Los cuatro estabilizadores deben estar fuertemente unidos a las escaleras y estar fuertemente apoyados en el suelo. Monte siempre por el interior, utilizando la trampilla de acceso. Fije la parte superior del andamio a un punto sólido y fijo. 1 sola persona en el andamio. Carga máxima de uso de 150 Kg.

HU

ÖSSZESZERELÉS

A termék összeszerelése és terepen történő elhelyezése mindössze egy személyt igényel. Szerelje össze az állványt egy sík felületen, majd - a szükséges elővigyázatossággal - emelje fel vízszintes állapotba. Ha szükséges, hívjon segítséget egy második személyt. A d és e elemek pozícióját a felszerelt terméket bemutató fényképről megfelelően kell biztosítani, a rudak meg van "nak számozva. Tartsa tiszteltben az összeszerelés irányát: a D és a G betűk a következőket jelentik: D - jobb, G - bal. Bizonyosodjon meg, hogy az összes, d, e és g rögzítőelem megfelelőképpen meg van szorítva. Bizonyosodjon meg, hogy a 4 kerék záróva van és az állványlapok rögzítőcsapjai be vannak biztosítva. **Szintállítási funkció** A rudak eltolásával történik (max: 0,60 m)

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Használat előtt olvassa el termékhez mellé-kelt biztonsági utasításokat (az állványlapok alatt található). Őrizze meg a biztonsági utasítást a jövőbeli tájékozódás céljából. Használat előtt rögzítsen megfelelően minden csavart és rögzítőelemet. A 4 g kereteket rögzítse megfelelően a használatot megelőzően. A 4 g támaszokat megfelelően rögzíteni kell a rudakra és stabilan a talajhoz rögzíteni. Az összeszerelés mindig belülről történjen, a feljáró használat-tával. Az állvány felső részét egy szolid és fix részhez kell rögzíteni. Az állványon egyszerre 1 személy tartózkodhat. Munkahid maximális terhelése nem haladhatja meg a 150 Kg-ot

RU

СБОРКА

Сборка и перемещение вышки возможны силами одного человека. Собрать вышку в горизонтальном положении, после сборки поднять. В случае необходимости, воспользуйтесь помощью другого человека. Соблюдайте позиции элементов d и e согласно фотографии собранного товара с пронумерованными ступенями. Соблюдайте правильное направление при сборке: буквы D и G означают D=правый и G=левый. Проверьте, чтобы все крепежные элементы C, D и G были правильно прикреплены и заблокированы. Проверьте, чтобы 4 колеса были заблокированы и крепления настила надежно зафиксированы. **Функция выбора высоты** : достигается за счет перестановки секций лестницы (макс: 0.60m)

Для Вашей безопасности

Перед применением внимательно прочитайте правила безопасности в приложении к продукту. Сохраните инструкцию. Перед каждым использованием проверьте крепость крепежа. Проверьте блокировку четырех колес перед каждым использованием. 4 стабилизатора (g) должны быть прочно прикреплены к лестницам и все четыре должны упираться на землю. Всегда поднимайтесь изнутри, используя люк доступа. Прикрепите верх вышки к прочной и стабильной точке опоры. Вышка предназначена для работы 1 человека. Максимальная рабочая нагрузка 150 кг Фотографии на упаковке не создают юридических обязательств для продавца.

PT

MONTAGEM

Uma só pessoa pode montar e posicionar o Andaime. Monte o Andaime sobre uma superfície plana e depois erga-o com cuidado. Se necessário recorra a ajuda de 1 pessoa. Asegure-se de que as 4 rodas estão travadas e que os ganchos do solo estão bloqueados. Observe e respeite as posições dos elementos (d) e (e) como demonstrado na foto do produto montado, no qual as barras/travessas estão numeradas. Respeite a sequência de montagem: as letras D e G indicam D = Direita, G = Esquerda. Asegure-se de que todos os elementos de fixação (d), (e), e (g) estão correctamente bloqueados. **A função para reajustar/compensar desníveis do solo** pode-se obter através do deslocamento das escadas (max: 0,60m).

SEGURANÇA

Antes de usar, leia imperativamente as Instruções de Segurança anexas ao produto (sob a plataforma). Aperte firmemente todos os grampios/pinças de fixação antes de cada utilização. Bloqueie os travões das quatro rodas antes de cada utilização. Os 4 estabilizadores G deverão estar fortemente unidos às escadas e estar firmemente assentes no solo. Suba sempre através do interior do Andaime, usando a escotilha/alçapão de acesso. Prenda e fixe a parte superior do andaime a um ponto sólido e fixo. Uma só pessoa no Andaime. Não suba no Andaime antes de ter montado e instalado os 4 estabilizadores. Este produto não deve ser utilizado por crianças e deve manter-se imperativamente fora do seu alcance. A Carga Máxima na plataforma não poderá exceder 150 Kg